

## **Nin raroopa dxihtsi nin baca'h San Pahblu loh ra' bwiinn Corintu**

### *GuelrgahpaDxiohs*

<sup>1</sup> Na'h Pahblu naan tuhb pooxtla xteenn Jesucristu laasii zi'chi xclaa'dzi Dxiohs gulu'yi'hn xchi'dxyi Ñi'h. Na'h nee neezaa la'h Timoteu, nin naa bwiitsi lasaa' nu'h pur xcweenta xchi'dxyi Dxiohs; raca'h nu'h dxihtsi rii' loh tu bwiinn ra' nin naa ra' xpwiinn Jesucristu nez loh guihtxyi Corintu, nee cun neezaa loh ra' xpwiinn Dxiohs nin rii' ra' nez loh guihtxyi ra' nin rnabwa' guihtxyi Acaya.

<sup>2</sup> Ranaaba nu loh Dxiohs nin naa Xtaada nu'h nee cun neezaa loh Daada Jesucristu, tin guunn Ñi'h cumpahñu la'htu nee gusacwachidxyii za Ñi'h sto' tu.

### *Guelrza'cazii nin bati'dxiloh Pahblu*

<sup>3</sup> Gachidi'hnn lasahca nu la'h Daada Dxiohs nin naa Xtaada Jesucristu, la'h Ñi'h naa Dxiohs nin ralahsa sto' la'hnu'h, Dxiohs nin rbahchidxyii sto' ra' nu'h,

<sup>4</sup> laasii chin rati'dxiloh ra' nu guelrza'cazii, zi'chi gahca za guidi'hnn nu gahn gasacwachidxyii nu sto' bwiinn ra' nin ruti'dxiloh guelrza'cazii ra' ziga basacwachidxyii Dxiohs sto' ra' nu'h.

<sup>5</sup> Rati'dxiloh nu guelrza'cazii duxa nin bati'dxiloh Jesucristu pur nin raluu'yi nu

xchi'dxyi Ñi'h, ya zi'chi za pur Jesucristu rdxeela nu guelrbwihdxyii sto'.

<sup>6</sup> Pwihsi ni'chin, sidela la'hnu rati'dxiloh nu guelrza'cazii, naan guelridxyii sto' para la'htu, tin ta'h za tu loh duhlda, nee tin zi'chi za guunn tu waanta guti'dxiloh tu la'hgahca guelrza'cazii nin cadii'dxi nu.

<sup>7</sup> Nee ayi xi guelrzaa' riuu' nu pur xcweenta tu, laasii ziga naann nu cagati'dxilohnee tu la'hnu loh guelrza'cazii, pwihsi zi'chi za nee la'htu zusacwachidxyii Dxiohs lasto' tu ziga gahca rusacwachidxyii Ñi'h lasto' nu.

<sup>8</sup> Bwiitsi lasaa' ra'n, xclaa'dzihn gacabwa' tu xcweenta ra' guelrza'cazii nin bati'dxiloh nu nez loh ra' guihdxyi nin rnabwa' Asia. Guhcan tuhbi guelrza'cazii duxa roo' nin basia'han siisii la'h nu, nee hasta bachidi'hnn nu lligaaba ayi chyú ñare'h ri'chi cun guelnabahan.

<sup>9</sup> Bidi'hnn nu lligaaba ri'chi chi'h zi ñahchi nu; bachiza'ca nu squii' tin basi'dxi nu xa chechii sto' nu la'h Dxiohs nin rucwa'hn la'h ra' bwiinn guuchi, ya ayi la'h gahca dxi'h ra' nu'h.

<sup>10</sup> Dxiohs bata'h la'hnu loh guelguhchi chi, nee zeezah nugata'h Ñi'h la'hnu loh guelya'dxi roo' xteenn guelguhchi. Ya ziga riachii sto' nu la'h Dxiohs, la'h Ñi'h ziazah guta'h Ñi'h la'h nu loh ra' guelrza'cazii ra',

<sup>11</sup> laasii cayahcane tu la'hnu, ziga cabwihdxyi-canaaba tu loh Dxiohs xcweenta nu. Ya ziahan za snuhn ra' bwiinn zudi'hi guelzuxchiilli loh Dxiohs pur xcweenta guelruhnntaa'yi nin runi'hi Ñi'h la'hnu.

*Xixnaa ayi gwah Pahblu nez guihdxyi Corintu*

<sup>12</sup> Pwihsi nuu guelnasaa la'n lasto' nu pur xcweenta ziga naann nu ayi xi duhlda nahpa nu cun ziga naa xtsi'n nu, laasii nabahan nayaa nu nez delaanta loh garaatii' bwiinn loh guelnado'laadzi nin baluu'yi Dxiohs la'h nu. Xnehza nabahan nu, ayi chyu nabahan loh guelnasiin xteenn bwiinn guidxyiyuh, sino que naa'han pur nin cayahcaneé Dxiohs la'h nu.

<sup>13</sup> Cagaca'hn dxyi'dxyi ra' nin zahca gu'lda tu, nin zahca gacabwa' tu, nee cabwe'za'hn opa'h zahcabwa' tu garaa ra' dxyi'dxyi ra' nin cagaca'hn,

<sup>14</sup> la'hgahca ziga nin ya guhcabwa' tu paaldaa xchi'dxyi nu; na'pahn siguhra gadzihn dxyih nin dxiahxi sto' tu pur xcweenta nu, ziga za dxiahxi sto' nu xcweenta tu la'n dxyih nin dxi' Daada Jesucristu stuhbi.

<sup>15</sup> Pwihsi cun lligaaba rii' guclaa'dzihn ñaguaia'hn la'h tu mwegaloh tin zi'chi ñahxi tu ñaguaia'hn la'h tu nin ñahca chiohpa bweelta.

<sup>16</sup> Bwi'hinna'hn lligaaba ñaguaia'hn cuun tu chin zaa'hahn nez loh guihdxyi ra' xteenn Macedonia, ya loh nin ñibia'gariiga'hn nez loh guihdxyi Macedonia ñuhnnla'ga'hn ñaguaia'hn cuun tu nacuubi. Ya zi'chi ñahcaneéza tu na'h loh nin ñibia'gariin para nez loh guihdxyi Judea.

<sup>17</sup> Pwehda nasto' tu chin bwi'hinna'hn lligaaba gu'nnahn squii', ayi bwi'hinnañin cun lligaaba guchiipa'h. Nee ¿ta ruhnn tu lligaaba na'h ru'nnahn lligaaba nin rusiahchyu loh xigaa'bahn hohragah, ziga guiñi'n “Yoo”, nee garia'caga'hn “Aaca'h”?

18 Per Dxiohs naa nin rwa'haloh la'hnu ayi chyu rñi' loh tu “Yoo” loh nin chyu cañi' “Coh”,

19 laasii la'h Llii'n Dxiohs Daada Jesucristu nin raluu'yi nu xchi'dxyi Ñi'h Silvanu cun Timoteu nee na'h, ayi guñi' Ñi'h “Yoo”, nee ñiñi'ga'h Ñi'h “Aaca'h”, laasii ayi chuu dxyih nin guunn Jesucristu zi'ca,

20 laasii garaa ra' dxyi'dxyi nin bia'hannee Dxiohs la'hnu'h xcweenta Jesucristu naa ra'n “Yoo pa'hcaa.” Ni'chin chin chyu ruhnn lasahca la'h Dxiohs, rachiñi' nu'h: “Zi'chi gaca pwihsi” pur xcweenta Jesucristu.

21 Dxiohs cagazuudzi'tsi la'hnu neezaa la'htu loh xchi'dxyi Jesucristu, nee gullii za Ñi'h la'h ra' nu'h tin guidi'hnn nu'h xtsi'n Ñi'h.

22 Ya baca'h Ñi'h sehyu xteenn Ñi'h la'hnu'h nee bacwe'za za Ñi'h Spíritu Saantu la'n lasto' nu'h.

23 Cana'ba'hn loh Dxiohs tin gacabwa' Ñi'h xi lligaaba nuu sto'n, ziga ayi xclaa'dzihn chezahru chindxiruhn la'h tu, ni'chin nin ayi bie'ldagua'hahn cuun tu. Per sidela na'h ayi cañi'n dxyi'dxyi nin guchii, nicala gadxiinna Ñi'h na'h.

24 Ayi nasto'dxi'h tu xclaa'dzi nu gachinabwa' nu la'h tu loh nin nahpa chechii sto' tu. Pwihsi ya zeezah xnehza tu xcweenta ziga riachii sto' tu; nin xclaa'dzi nu naa ziga guidxiahcaneeru nu la'h tu, tin zi'chi dxiahxiru tu.

## 2

1 Pwihsi ni'chin bwi'hinna'hn xigaabagahcahn ayiru ñie'ldagua'hahn cuun tu tin ayi zi'chi

ñibiinnzi sto' tu,

<sup>2</sup> laasii sidela na'h sola chi'hyihn nez guibiin sto' tu, ya çhyuulla guunn chi'h para ziga chuu nasaa sto'n sidela sola bwix'hna'hn bibiin sto' tu?

<sup>3</sup> Ni'chin sola baca'hn dxihtsisi rii' loh tu, laasii ayi xclaa'dzihn ñie'ldahn tin ayi ñibiinzi lasto' tu, xlawaa'ha ziga ñiguu' nasaa tu sto'n. Pwihsi na'pahn siguhra sidela dxiin sto'n guelnasaa, zi'chi za garaatii' za tu ziin sto' tu guelnasaa.

<sup>4</sup> Pwihsi loh nin cagaca'hn dxihtsi rii', ziahan lligaaba duxa bwi'hna'hn, hasta ñihsabwii biaaba loon; per ayi baca'hñin tin gusabiinan sto' tu, sino que tin gacabwa' tu cuun guelnadzii'hi nin na'pahn cun la'htu.

*Guyuu' pardohn xcweenta bwiinn nin bwi'hnn duhlda*

<sup>5</sup> Per sidela chyuulla cayuhnn nuu guelrbiin sto'n, ayi tuhsi dxi'h sto'n cagasabii ba sino que neezaa lasto' tu cagasabii ba; gullia'yi'hn dxyi'dxyi guiñi'n laasii ayi xclaa'dzihn guunn tu lligaaba duxa.

<sup>6</sup> Banaa zi'cachi'h basa'cazii ziahan bwiinn la'h daada ca, ayi ru gusa'cazii tu la'h ba nnah,

<sup>7</sup> yannah mas nin guunn tu gulgasia'lda sto' tu xtuhlda ba nee gulgasia'lda sto' ba, tin ayi chuu guelrbiin sto' ba.

<sup>8</sup> Ni'chin nin rna'ba'hn loh tu gulgaluu'yi xa naa guelnadzii'hi lasaa' nin nahpa tu cun la'h ba nin naa desde galohyi.

<sup>9</sup> Pwihsi ni'chin cun chieempa baca'hn dxihtsi loh tu tin guidu'hun zuzo'badxiahga tu dxyi'dxyi ra' nin rñi'n loh tu.

<sup>10</sup> Yannah ziga bwiinn nin gusia'lda sto' tu xtuhlda ñi'h pur xi chi'h zi cohsa, neezaa na'h zusia'lda sto'n xtuhlda bwiinn chi. Laasii sidela guyuu' xa pura basia'lda sto'n la'htu, bwi'hnañin nez loh Jesucristu,

<sup>11</sup> tin zi'chi ayi nuu xa guunn bwiinndxaba gahn la'hnu'h; laasii naannloh nu'h ziga naa xtsi'n ba.

*Guyuu' Pahblu guelrzaa' chin badzihn ba loh guihdxyi Troas*

<sup>12</sup> Chin badzihna'hn loh guihdxyi Troas para gulu'yi'hn xchi'dxyi Daada Jesucristu, seguihdugahca badxi'loon nuhn bwiinn nin xclaa'dzi dxinndxiahga xchi'dxyi Jesucristu,

<sup>13</sup> per ayi gurihdxyii sto'n laasii ayi badxi'loon Titu bwihtsi nu'h. Pwihsi ni'chin guna'zu neezahn para nez guihdxyi Macedonia.

*Jesucristu ruhnn ridi'hnn nu'h gahn*

<sup>14</sup> Per zuxchiilli Dxiohs zenee Ñi'h la'hnu'h nez loh xneziuh Jesucristu nin rahcaneeridi'hnn nu'h gahn loh garaatii', ya pur la'hnu'h ruhnn Ñi'h xa dxu'nbwa' ra' bwiinn nin rii garaa lahta loh guidxyiyuh xchi'dxyi Dxiohs nin naa ziga zi tuhbi bwih nin xchia'hnañi dzihn.

<sup>15</sup> Laasii la'h nu naa nu ziga zi guxa'hla nin ruti'dxi Crixtu nez loh Dxiohs, ya rza'bi guhxa chi nez yihca ra' nin rla'h loh duhlda nee cun yihca ra' za nin cagañihchi ra'.

<sup>16</sup> Para la'h ra' nin riigañihchi ra', guxa'hla rii' naan ziga zi tuhbi xchia' dxaaba nin rusaza' sto' la'h ra' ba pura guelguhchi nin cabweeza la'h ra' ba, per para la'h ra' nin rla'h loh duhlda naa

guxa'hla rii' para la'h ra' ba ziga tuhbi xchia' nahxi xteenn guelnabahan nacuubi nin gudi'hi Dxiohs la'h ra' ba. ¿Chyu laa nin rahcabwa' lasaa' ra' cohsa ra' ca?

<sup>17</sup> Pwihsi ayi chyu gaca ziga bwiinn ra' nin ru-too' xchi'dxyi Dxiohs, laasii la'h nu raluu'yi nu cun sola ziga baca'bi Jesucristu gaca, nee cun ziga nin naa guchiipa'h gaca nezloh Dxiohs.

### 3

*Dxyi'dxyi cuubi ra' nin basia'han Dxiohs loh ra' nu'h*

<sup>1</sup> Chin rachiñi' nu dxyi'dxyi ra' ca, ¿ta rachiñi' nu dxyi'dxyi za'ca pur xcweenta gahca nu? Ziga nuu ra' nin rca'h dxihtsi nin rñi' ra' naa ra' ba za'ca duxa, o ¿ta xclaa'dzi tu galuu'yi nu loh tu lasaa' ra' dxihtsi ra' ca?, o ¿ta guinaaba nu guunn tu lasaa' ra' dxihtsi ca gachica'ha nu ziga ruhnn ra' nuhn ra' bwiinn ra'?

<sup>2</sup> La'htu naa ziga xchihtsi nu nin rñi' xa naa nu, nin caa lasto' tu, ya garaa ra' bwiinn rwa'ha ra' ba xa gwachii sto' tu xchi'dxyi Dxiohs laasii baluu'yi nu xchi'dxyi Ñi'h loh tu.

<sup>3</sup> La'htu naa tuhbi carta nin caa pur Jesucristu ya badzihnan pur la'h nu. Naan tuhbi carta nin ayi caa cun chiinda, sino que cun Spíritu Saantu xteenn Dxiohs nin nuu nabahan para tu'pazi; ayi naan tuhbi carta ziga nin rcah loh tuhbi tahblu dxiah sino que naan nez lasto' bwiinn ra'.

<sup>4</sup> Naann cha'yi nu xcweenta ra' rii', laasii pur xcweenta Jesucristu ayi guelnadxyi'bi sto' nu nez loh Dxiohs,

<sup>5</sup> per ayi nu guidi'hnn cada tuhbigah nu dzi'n xichi'h zi dzi'n za'ca nin rachidi'hnn nu pur xcweenta gahca nu, laasii garaa ra' nin rachidi'hnn nu naan pur rahcanee Dxiohs la'hnu.

<sup>6</sup> Pwihsi la'h Ñi'h runi'hi guelnada'n la'hnu, ziga naa ra' nu mooza loh xteenn dxyi'dxyi cuubi nin bia'han dxyi'dxyinee Ñi'h la'h nu'h. Per dxyi'dxyi cuubi ca ayi naan ziga naa xlehyi guehtu Moisehs nin basa'bi la'h bwiinn loh duhlda, sino que dxyi'dxyi cuubi nin raluu'yi nu, naa nin bie'nee Spíritu Saantu xteenn Dxiohs, ya runi'hi Ñi'h guelnabahan nacuubi la'hnu'h.

<sup>7</sup> Lehyi baluu'yi guyuu' xtuhlda ra' bwiinn, ya guhchi ra' ba. Ziahan sehn guyuu' chin baca'h Dxiohs dxyi'dxyi ra' ca loh tahblu dxiah, per ayi guhca ñwa'ha ra' bwiinn Israel ra' loh guehtu Moisehs. Bidxyihbi ra' ba laasii rca'bacha'h loh ba, nicala bwe'hgah-bwe'hgah zeeyuu'yi guelrca'bacha'h chi loh ba.

<sup>8</sup> Ya sidela zi'ca guhca chin biinloh lehyi, pwihsi nnah ziroo' duxa ru naa guelbacha'h roo' nin nahpa lehyi xteenn Spíritu Saantu Dxiohs, nin naa dxyi'dxyi cuubi nin baluu'yi nu la'htu.

<sup>9</sup> Ya sidela la'h xlehyi guehtu Moisehs nin bie'nee guelguhchi pur xcweenta duhlda guhca cun guelrca'bacha'h, ¿xi la'hxchi'h ayi gaca mahzi ru guelrca'bacha'hroo' xchi'dxyi Jesucristu nin ruhnn guibahan nayaa ra' nu'h?

<sup>10</sup> Yannah ayiru chyu gwa'ha loh guelrca'bacha'h xteenn xlehyi Moisehs laasii guelbacha'h roo' xteenn Dxiohs cun xchi'dxyi Jesucristu mahzi ru rca'bacha'h para tu'pazi,

<sup>11</sup> laasii sidela nin biuu'yi chi guhpa



guelrca'bacha'h, pwihsi nnah mahzi ru guelrca'bacha'h roo' nahpa nin ayi ñihchilohtii'.

<sup>12</sup> Pwihsi pur nin naannloh nu'h xcweenta dxyi'dxyi rii' sto' nu'h, ni'chin ayi chyu rdxyihbi chin raluu'yi nu xchi'dxyi Jesucristu.

<sup>13</sup> Ayi chyu guunn ziga bwi'hnn guehtu Moisehs; bie'w loh ba cun tuhbi vehlu tin ayi ñwa'ha ra' bwiinn Israel ra' cayuu'yi guelrca'bacha'h nin ayi naa para tu'pazi nez loh ba,

<sup>14</sup> per ziga bacahyi loh xigaaba ra' ba; laasii hasta la'n dxyih ra' rii' chin rusi'dxi ra' ba xcweenta dxyi'dxyi yu'xa, ria'han gahca vehlu nin ayi riapitii sto' ra' ba, nin riapitii sola pur xcweenta Jesucristu.

<sup>15</sup> Ni'chin hasta la'n dxyih ra' rii' chin rusi'dxi ra' ba chihbru ra' xteenn guehtu Moisehs, vehlu chi ñie'wun yihca sto' ra' ba,

<sup>16</sup> per ziga caa loh Xchihtsi Dxiohs: “Per ya chin ragu'dzi sto' tuhbi bwiinn nez loh Dxiohs, pwihsi riapitii vehlu chi.”

<sup>17</sup> Laasii la'h Daada Jesucristu naa Spíritu, nee hasta nuu Spíritu Dxiohs, ri'chi basiapítii Dxiohs xlehyi guehtu Moisehs.

<sup>18</sup> Pwihsi ni'chin la'hnu'h ziga ayiru ñie'w loh ra' nu'h cun tuhbi vehlu, pwihsi naa nu'h ziga zi tuhbi dxiahwahan nin rca'ha lla'ñih xteenn Daada Jesucristu, laasii mahzi ru zeezah cayahpa nu'h guel lla'ñih roo' xteenn Jesucristu, laasii zi'chi cayuhn Spíritu Saantu xteenn Ñi'h.

## 4

<sup>1</sup> Pwihsi ni'chin ayi chuu dxyih guiria'h gahn nu, laasii Dxiohs cun guelrahcanee xteenn Ñi'h

basia'hannee Ñi'h dzi'n rii' la'h ra' nu.

<sup>2</sup> Ni'chin nin bachile'he sto' nu cohsa ra' nin rahca dxyigahsi ra' nin naa ra' cohsa xtuhyi ra'; ayi rasagui'hi nu bwiinn ra' nee ayiza dxugacha'h dxi'h nu xchi'dxyi Dxiohs. Nin raluu'yi nu naa ziga pa'h nin nnaa Ñi'h, tin zi'chi rñi' ra' bwiinn zozah pa'h nu loh xneziuh Dxiohs.

<sup>3</sup> Per sidela nuu nin ayi gacabwa' ra' xchi'dxyi Dxiohs nin raluu'yi nu, naa ra' bwiinn ra' chi bwiinn nin la'laga'h cañihchiloh para tu'pazi,

<sup>4</sup> laasii la'h bwiinnndaaba nin rnabwa' loh guidxyiyuh gulahchi gue'la loh xigaaba ra' ba; zi'chi ruhnn ba loh ra' bwiinn ra' nin ayi riachii sto' ra' ñi'h xchi'dxyi Jesucristu, tin ayi gwa'ha ra' ba loh xquelña'ñih xteenn xchi'dxyi Dxiohs nin rñi' xcweenta xa'ñih xteenn Jesucristu, nin naa xtuhxa Dxiohs.

<sup>5</sup> Chin raluu'yi nu xchi'dxyi Jesucristu, ayi ruhnn lasahca nu la'hgahca xcweenta ra' nu sino que ruhnn lasahca nu la'h Jesucristu nin naa Daada, ya la'hnu ziga xmooza tu xcweenta Jesucristu.

<sup>6</sup> Chin bwi'hnncha'yi Dxiohs guidxyiyuh, guñi' Ñi'h: “Loh nacahyi dxiinloh tuhbi bia'ñih nin guzia'ñih.” Pwihsi la'h gahca Dxiohs bazia'ñih Ñi'h la'n lasto' ra' nu'h tin bwi'hnn Ñi'h biu'nbwa' nu'h loh lla'ñih xteenn Ñi'h nin ruluu'yi Jesucristu.

*Squii' guibahan nu'h loh xcweenta guelriachii sto'*

<sup>7</sup> La'h ra' nu'h naa nu'h ziga tuhbi guihsu nin ayi guilasahca, per gadxah nu'h guelnaza'ca nin

naa xchi'dxyi Dxiohs xcweenta Jesucristu, tin gu-luu'yiloh xquelnaz'aca xteenn xquelnabwa' Dxiohs, ayi xcweenta dxi'h nu'h.

<sup>8</sup> Rati'dxiloh nu guelrza'cazii garaa nehza, per ruluu'yi Ñi'h la'hnu xa ta'h nu lohon; mas nicala ayi dxiin xa guidi'hnn nu, per ayi chyu chuu guel-rzaa';

<sup>9</sup> nicala bwiinn ra' rusa'cazii ra' ba la'hnu, per ayi rusaa'ntii' Dxiohs la'hnu tuhsi; nicala chiindx-iah ra' ba la'hnu loh yuh, per ayi ñiichiloh ra' nu.

<sup>10</sup> Nezchi'hzi zoo nu rza'cazii nu ziga basa'cazii ra' bwiinn la'h Jesucristu, tin zi'chi za galuu'yi nu xa babahn Jesuhs loh ra' bwiinnguuchi.

<sup>11</sup> Caa chi'h zi hasta rioo nu xclaa'dzi ra' bwiinn ra' chiinn ra' ba la'h nu laasii raluu'yi nu xchi'dxyi Jesucristu tin zi'chi za tihxi nu gu-luu'yiloh xquelnabahan Jesucristu loh ra' bwiinn guidxyiyuh ra'.

<sup>12</sup> Ni'chin rla'h-rla'hsi gachi nu, tin para gapa tu guelnabahan

<sup>13</sup> Laasii nahpa nu la'hgahca Spíritu xteenn guelriachii sto' ziga gahca nin caa loh Xchihtsi Dxiohs: “Gwachii sto'n ni'chin nin rulu'yi'hn”, pwihsi zi'chi za la'h nu; pwihsi cun guelriachii sto' gahca chi riachii sto' nu, nee raluu'yi za nu.

<sup>14</sup> Laasii naann nu la'h gahca Dxiohs nin bacwa'hn la'h Jesucristu loh guelguhchi; la'hgahca za Ñi'h zucwa'hn la'hnu cun Jesucristu tin guunn Ñi'h para zuunee nu la'htu nez loh Ñi'h.

<sup>15</sup> Garaa ra' dee' ra' cazahca nu pur xcweenta tu tin zi'chi taalaa ra' bwiinn ziahan nin gudi'hi guelzuxchiilli loh Dxiohs pur xcweenta guel-

ralahsa sto' xteenn Dxiohs nin cadì'chi loh ra' ba.

16 Pwihsi ayi chyu ria'hgahn, nicala la'h tihxi nu cayuhllan, ya guillii-guillii cagacuubi Dxiohs spíritu nu,

17 laasii guelrza'cazii nin dxyugati'dxiloh nu'h loh guelnabahan rii' rdii'dxigah ra'n, per ruhn ra'n rahpa nu'h guelña'ñih nin banaa para tu'pazi.

18 Pwihsi ayi chyu rachidia'ha loh ra' cohsa nin niin, sino que loh ra' nin ayi guidxiin; laasii cohsa ra' nin niin rñihchiloh ra'n, per nin ayi guidxiin ra' cohsa ra' chi banaa para tu'pazi.

## 5

1 Ya ziga rahcabwa' nu'h bwe'ltihxi nu'h naa ziga xahba xaalma nu'h nnah loh dxyih ra' rii', per ziuu' dxyih nin guiñihchilohon; laasii zuni'hi Dxiohs tuhbi bwe'ltihxi cuubi nu'h nez dxibaa' nin ayi ñichilohtii'.

2 Ya ziga nnah rbiin sto' nu'h gaduhbi nin nuu nabahan nu'h cun bwe'ltihxi yu'xa nu'h, pwihsi xclaa'dzi nu'h ojla' badzihnla dxyih nin guibahan nu'h cun tuhbi bwe'ltihxi cuubi nu'h nin guidxi-aapaa nu'h nez dxibaa',

3 tin zi'chi guiñah nu'h ziga zi nin guca'ha xahba ñi'h ya ayiru guiñah nu'h zigazi nin zuu lliga-bwe'hla.

4 Yannah gaduhbi nin nabahan nu'h cun bwe'ltihxi yu'xa nu'h, rbiin lasto' nu'h hasta rachidxi'n nu'h pur nin dxyugati'dxiloh nu'h guelrza'cazii, laasii ayi xclaa'dzi nu'h guidxyuu lligabwe'hla nu'h; mahs xclaa'dzi nu'h gachica'ha nu'h tihxi cuubi nu'h, laasii bwe'ltihxi yu'xa nu'h

rii' la'n zeedi'dxi, ya zuni'hi Ñi'h tihxi cuubi nu'h nin ze' nez dxibaa'.

<sup>5</sup> Laasii Dxiohs naa nin bwi'hnn lligaaba gachidxiaapaa nu'h bwe'ltihxi cuubi nu'h, cun bani'hi Ñi'h Spíritu Saantu la'hnu'h ziga tuhbi sehn nin zuzaloh xchi'dxyi Ñi'h cun la'h nu'h.

<sup>6</sup> Ni'chin ayi chyu guidxyihbi, laasii naann nu'h tal nin nabahan nu'h loh guidxyiyuh rii', ayi gaca guibahannee nu'h Daada Dxiohs llaa'ndxibaa',

<sup>7</sup> laasii nabahan nu'h cun xcweenta guelriachii sto' xteenn nu'h, ayi xcweenta dxi'h nin rachidia'ha nu'h.

<sup>8</sup> Ni'chin nin nahpa nu'h siguhra ayi chyu guidxyihbi ya xclaa'dzi nu'h mas bwen naa ayiru chyu chuu guibahan cun bwe'ltihxi nu'h nin nuu loh guidxyiyuh rii', sola caza'bi sto' nu'h chuunee nu'h Jesucristu llaa'ndxibaa'.

<sup>9</sup> Ni'chin nin tuhsi naa xigaaba ra' nu'h guidi'hnn nu'h ziga naa xigaaba Xtaada Dxiohs nu'h, nicala loh guidxyiyuh rii' o nicala nez llaa'ndxibaa',

<sup>10</sup> laasii garaa ra' nu'h zadzihn guidxyuu ra' nu'h nez loh yahgaxiiyi Jesucristu hasta guunn Ñi'h guelguxchisi xcweenta tuhbigah ra' nu'h, ya chi'chi tuhbigah ra' nu'h gachica'ha ra' nu'h xcweenta ziga bidi'hnn ra' nu'h loh guidxyiyuh, dela dzi'n za'ca o dzi'n dxaaba.

*Dxyi'dxyi xcweenta guelrbwidxyii sto'*

<sup>11</sup> Pwihsi coma rdxiyihbi nu la'h Daada Jesucristu (nin razo'badxiahga nu xchi'dxyi Ñi'h), raluu'yi nu xchi'dxyi Ñi'h loh ra' bwiinn tin chechii sto' ra' ban. Per Dxiohs ba naann Ñi'hnn

xa nabahan nu, malaayi neezaa loh xigaaba tu gacabwa' xa nabahan nu.

<sup>12</sup> Ayi chyu cañi' dxi'h ziga naa xcweenta gahca nu, sino que dxugani'hi nu dxyi'dxyi loh tu tin dxiahxi sto' tu xcweenta nu, tin gaapaa tu xi dxyi'dxyi nin gusia'garii tu nez loh ra' bwiinn ra' nin ruhnn nayaachi ra' cun ziga rñah ra' ba nez loh ra' bwiinn, ya ayi rahcabwa' ra' ba xi nuu la'n lasto' ra' ba.

<sup>13</sup> Pwihsi sidela la'h nu rñah nu ziga bwiinn nin rahca yihca ñi'h, pwihsi naa nun pur Dxiohs; ya sidela naa nu ziga bwiinn nin rii xnehza xigaaba ñi'h, pwihsi naa zan para la'htu,

<sup>14</sup> laasii ruca'h duxa sto' Jesucristu la'h ra' nu'h, ni'chin nin razo'badxiahga nu xchi'dxyi Ñi'h laasii naann dzi'tsi nu tuhbi Ñi'h naa nin guhchi para garaa ra' nu'h, ni'chin nin naa ziga garaa ra' nu'h guhchi nez loh Dxiohs.

<sup>15</sup> Jesucristu guhchi para garaa ra' bwiinn, tin zi'chi garaa ra' nin riachii sto' ñi'h xchi'dxyi Ñi'h ya ayiru nabahan ra' ba para la'h gahca ra' ba sino que para la'h Jesucristu, nin gubia'garii babahn para la'h ra' bwiinn ra'.

<sup>16</sup> Ni'chin la'hnu ayi chyu gwa'ha loh ra' bwiinn ziga naa ra' ba loh guidxyiyuh rii'. Nicala galoh biu'nbwa' nu Jesucristu ziga nin guhca Ñi'h chin gubahan Ñi'h loh guidxyiyuh rii', per nnah ayiru chyu ruhnn lligaaba zi'chi pur la'h Ñi'h nnah.

<sup>17</sup> Pwihsi ziga bwiinn nin ya riachii sto' xchi'dxyi Jesucristu, bwiinn chi ya naa tuhbi bwiinn nacuubi, laasii ayiru rza'bisto' ba garaa ra' cohsa nin rza'bi sto' ra' bwiinn guidxyiyuh ra',

mas rza'bi sto' ba guunn ba xtsi'n Dxiohs.

<sup>18</sup> Garaa dee' runi'hi Dxiohs nin nuu dxibaa'; la'h Ñi'h basia'lda sto' Ñi'h xtuhlda ra' nu'h pur nin bwi'hnn Jesucristu, nee baca'bi Ñi'h xchi'dxyi Ñi'h la'hnu tin galuu'yi nu pur xcweenta nin basia'lda sto' Ñi'h xtuhlda ra' bwiinn.

<sup>19</sup> Nin sa'loh dee' naa squii': pur xcweenta Jesucristu Dxiohs cagadi'hi guelnaasaa la'h ra' bwiinn guidxyiyuh ra' cun la'h Ñi'h, laasii ayiru zenee cweenta Ñi'h xcweenta duhlda xteenn ra' bwiinn ra' nin riachii sto' ñi'h xchi'dxyi Jesucristu; ya la'hnu baca'bi Ñi'h tin galuu'yi nu xchi'dxyi Ñi'h nin naa guelnaasaa rii'.

<sup>20</sup> Pwihsi la'hnu zo'pa nu ziga bwiinn ra' nin ruluu'yi dxyi'dxyi xteenn Crixtu, ziga zi la'h Dxiohs gaca cañi' loh tu pur la'hnu. Ni'chin nin ranaaba chihpa nu pur lah Crixtu gulgahca tuhsi cun Dxiohs.

<sup>21</sup> Jesucristu ayi xi xtuhlda Ñi'h guyuu', per pur la'hnu'h bwi'hnn Dxiohs guhchi Ñi'h ziga zi tuhbi bwiinn nin guyuu' xtuhlda Ñi'h, tin zi'chi para la'hnu'h ziga naa nu'h tuhsi cun Jesucristu, gaca nu'h tuhbi bwiinn nayaa nez loh Dxiohs.

## 6

<sup>1</sup> Pwihsi ziga naa nu'h tuhsi loh xtsi'n Dxiohs, rachiñi' nu loh tu ayi cwe'he sto' tu nin bwi'hnn Dxiohs xcweenta tu, sinola'n lliaa'zi ziga gwachii sto' tu xchi'dxyi Jesucristu,

<sup>2</sup> laasii squii' rñi' loh xchi'dxyi Dxiohs:  
Dxyih nin bwi'hnnah'n lligaaba balahsa sto'n la'htu,

baca'dxiaagahn xchi'dxyi tu nin gunaaba tu loon; ya dxyih nin guyahpitii xtuhlda tu, bwi'hinna'hñ cumpahñu la'htu.

¡Guldxihn dxyi'dxyi! Nnah naa tuhbi dxyih nin galahsa sto' Dxiohs la'hnu'h; nnah naa tuhbi dxyih nin gusia'pitii Ñi'h xtuhlda tu.

<sup>3</sup> Ayi chyu chi'hyi guunn dzi'n nin guunn guidxyi'chinee bwiinn la'hnu, tin zi'chi ayiza guiñi' dxaaba ra' bwiinn xcweenta xtsi'n nu,

<sup>4</sup> tin mahzi ru galuu'yi nu ziga naa nu xmooza Dxiohs; pur pasensi nin nachidxiaapa nu chin rusa'cazii ra' bwiinn la'h nu, chin rati'dxiloh nu xiilla stuhbi guelrza'cazii nee chin ayi rahcabwa' nu cuun nin guidi'hnn nu.

<sup>5</sup> Ya chin ayi ruluu'yiloh xa guidi'hnn nu ziga chin ruca'yahga ra' bwiinn la'hnu, chin rusie'w ra' ba la'hnu la'n lahtsi dxi'ba, cun chin riahsa ra' bwiinn ruca'nee ra' ba la'hnu, ziga chin ayi chyu rahsi cun rati'dxiloh za nu guelrchia'han;

<sup>6</sup> neezaa raluu'yi nu naa nu xmooza Dxiohs xcweenta ziga nin nabahan nayaa nu nez loh Dxiohs. Nee cun ziga naann za'ca nu xchi'dxyi Dxiohs, neezaa xcweenta xquelnado' laadzi nu, nee laasii pur guelpasensi xteenn nu, neezaa laasii rbweza Spíritu Saantu Dxiohs la'n lasto' ra' nu, neezaa ziga nadzii'hi nu bwiinn ra',

<sup>7</sup> neezaa pur xcweenta dxyi'dxyi guchii pa'h xteenn Dxiohs, nee cun neezaa pur guelrnabwa' xteenn Ñi'h. Ca'ha nu tuhbi madxihdu guelnayaa xteenn Ñi'h; ca'ha nu guelnayaa chi garoopa naa nu ziga lahdu derehchu cun lahdu rrabwehsa.

<sup>8</sup> Ya zi'chiza raluu'yi nu naa nu xmooza Dxiohs



ziga cha'yi naa xquelrnabwa' nu, o ria'han xtuhyi za nu. Nuw bweelta nuw nin rñi' za'ca xcweenta nu, ya nuw za bweelta rñi'nah za ra' ba xcweenta ra' nu; nuw za bwelta rñi' ra' ba ziga naa nu bwiinn nin rusagui'hi bwiinn, mas nicala naa nu bwiinn nin rñi' dxyi'dxyi nin naa guchii.

<sup>9</sup> Ya nuw bweelta rwa'ha ra' bwiinn loh nu ziga zi tuhbi bwiinn ziitu nicala za'bi dxyi'dxyi pur la'hnu ziahan lahta. Nuw bweelta rahchi tii' nu, per rbia'garii riazah tii' nabahan nu; rza'cazii ra' nu per ayi rahchi nu.

<sup>10</sup> Nicala nuw nu guelrbiin per garaa dxyih nuw nasaa sto' nu. Nicala naa nu prohbi, per rachidi'hnn rricu ra' nu ziahan ra' bwiinn loh xchi'dxyi Dxiohs. Nicala naa nu bwiinn nin ayi xi nahpa tii', per nahpa nu garaalohtii' nin naa xteenn Jesucristu.

<sup>11</sup> Bwiinn Corintu ra', la'hnu bachiñi' garaa nin naa guchii loh tu, garaa gahca ra' dxyi'dxyi ra' nin nuw la'n lasto' nu.

<sup>12</sup> Nin tuhbi dxyi'dxyi ayi chyu baca'tsi loh tu; sola la'htu rgu'la'n sto' tu dxyi'dxyi nin nahpa guiñi' tu loh nu.

<sup>13</sup> Nnah na'h rñi'n loh tu ziga zi rñi'nee tuhbi daada llii'n ba: “¡Gulguiñi' loh nu dxyi'dxyi ra' nin nuw la'n lasto' tu!”

### *Naa nu'h xquido' Dxiohs nin nuw nabahan nez dxibaa'*

<sup>14</sup> Ayi gucha'ga tu bwiinn ra' nin ayi riachii sto' ra' ñi'h xchi'dxyi Dxiohs, laasii ayi gaca xtsi'n tu tuhbiloh, laasii tuhbi tu xclaa'dzi guunn dzi'n za'ca, stuhbi nin guiclaa'dzi guunn dzi'n dxaaba, ¿xa gaca loh bia'ñih ziga naa loh nacahyi?

15 O ¿xa gaca saahnee Jesucristu la'h Satanahs? ¿Xa gaca sahnee tuhbi bwiinn nin riachii sto' ñi'h xchi'dxyi Dxiohs la'h tuhbi bwiinn nin ayi riachii sto' ñi'h xchi'dxyi Dxiohs?

16 ¿Xi nah tu? ¿Gu ziga naa xquido' Dxiohs naa za xquido' dxaan ra'? Laasii la'hnu'h naa nu'h xquido' Dxiohs nin nuu dxibaa', ziga gahca guñi' Dxiohs galoh:

Ziuu'huhn nez la'n lasto' ra' ba, ziza'neezaara'n ba;

Na'h gaca'hn Xchiohs tu, ya la'htu gaca tu xp-wii'nn ra'n.

17 Pwihsi neezaa guñi' Daada Dxiohs squii':  
Gulgaria'h lahda ra' bwiinn, gulguiria'hcaa loh ra' ba;

ayi guina'zu tu cohsa dxaaba tin zi'chi gaannloon la'htu ziga llii'n ra'n.

18 Ya chi'chi zahca'hn tuhbi Daada loh tu, ya la'htu gaca tu llii'nga'n ra'n cun llii'n dxa'pa ra'n,

rñi' Yu'bi Dxiohs nin nahpa garaa tii' guelrnabwa'.

## 7

1 Pwihsi, bwiitsi ra'n, ziga ya bia'hannee Dxiohs dxyi'dxyi ra' rii' la'hnu'h, nahpa gachidi'hnn nayaa nu'h la'hnu'h loh garaatii' tin ayi gusiaaba bwe'hla tihxi ra' nu'h la'hnu'h loh duhlda nee cun xcweenta xigaaba ra' nu'h cun lasto' ra' za nu'h, tin zi'chi gaca gachiza' ra' nu'h loh neziuh saantu xteenn Dxiohs, per chuu guelnadxii'bi xteenn Dxiohs la'n lasto' ra' nu'h.

*Xcweenta ziga badxa'h xigaaba ra' bwiinn Corintu ra'*

<sup>2</sup> Gulgahca nadzii'hi la'hnu nez la'n lasto' tu, laasii ayi chyu xi mahla cayuhnn la'h chyu tii', nee nin ayi za chyu nugasagui'hi la'h chyu tii' za.

<sup>3</sup> Ayi cañi'n dxyi'dxyi ra' rii' tin para gudzi'ba'hn duhlda yihca tu; pwihsi ziga la'n guñi'la loh tu desde galohyi la'htu nuu tu la'n lasto'n, tin nicala guibahan nu cun nicalaza gachi nu tuhsi cun la'htu.

<sup>4</sup> La'htu nadxiipa sto'n, laasii pur la'h tu rdx-eela'hn dxyi'dxyi za'ca nin rulu'yi'hn nez loh ra' bwiinn, ya loh garaa ra' ziga guelrza'cazii ra' nin rati'dxiloh ra' nu, mas riin sto'n guelnadxiipa cun guelnasaa xteenn Dxiohs pur xcweenta tu.

<sup>5</sup> Ni'chin chin guyuu' nu nez loh ra' guihdxyi xteenn Macedonia, ayi chyu bidxiaapa guelrzi'laa'dzi laasii garaa lahta ra' bati'dxiloh nu guelrza'cazii pur xcweenta guelrdxihldxinee nin guyuu' nez gadiidxi nu, cun xcweenta za guelnadxyi'bi nin guyuu' sto' nu.

<sup>6</sup> Per la'h Daada Dxiohs nin rdi'hi guelnasaa sto' bwiinn ra' nin riuu' nalaasa sto', bani'hi Ñi'h guelnasaa sto' nu chin badzihndee Titu dxyi'dxyi pur xcweenta tu.

<sup>7</sup> Nee ayi pur nin ziga zi dxi'h nin badzihn Titu, sino que neezaa pur tanto nin riuu'gui'w sto' ba pur la'htu. La'h Titu gunah balaaca chi'h nin xclaa'dzi tu gwa'ha tu loh nu, nee gunah za bi cuun guelnalaasa nin nuu sto' tu pur nin ruhnn tu lligaaba pur na'h. Pwihsi ya cun garaa ra' dee' mahzi ru rahcaziahan guelnasaa sto'n.

<sup>8</sup> Nicala la'h carta nin baca'hn bwi'hnn guyuu' nalaasa sto' tu, per na'h ayi bibiin sto'n per ya chin guxe'hla'hn carta chi guhca nalaasa sto'n laasii

nnah na'nnahn guzahca biin sto' tu pur bi'lda tu carta ca, per ayi xchih dxi'h guhca biin sto' tu.

<sup>9</sup> Yannah nuu guelnasaa sto'n per ayi pur dxi'h nuu guelrbiin sto' tu, sino que pur nin bwi'hnn guelrbiin chi ziga badxa'h xigaaba tu gubia'garii tu nez loh Dxiohs. La'htu bwi'hnn tu bati'dxiloh tu loh nin ziga biuu'sto' Dxiohs guhca, tin ayi guyuu' xa ñuñihchi tu pur xcweenta nu.

<sup>10</sup> Laasii guelrbiin nin rgu'nehza Dxiohs loh ra' nu'h ruhnn ragu'dzi sto' ra' nu'h, tin zi'chi ruta'h Dxiohs la'h ra' nu'h loh duhlda ni'chi nin rza'bi sto'n mahzi ru chin bwi'hnn Ñi'h zi'chi, ya zi'chi rbia'tii guelnalaasa, per guelrbiin xteenn guidxyiyuh ayi ruhnnan gahn gagu'dzi sto' ra' bwiinn cun xtuhlda ra' ba, mas runnan rñihchiloh ra' bwiinn para tu'pazi.

<sup>11</sup> La'h tu bwi'hnn tu bati'dxiloh tu guelrbiin nin guhca xigaaba Dxiohs guhca, yannah ¡gulgui'aha loh gahn! ¡Balaaca chi'h cohsa za'ca bwi'hnnan para la'htu! Bwi'hnnan bwa'ha za'ca pa'h tu xi ni'ca guhca, tin gaca guluu'yigahca tu xcweentan, chi'chi bwi'hnnan guyuu'llahn sto' tu, neezaa bwi'hnnan bidxyihbi tu ni'chin nin basaa'n tu duhlda ra', chi'chi bwi'hnnan xclaa'dzi tu ñwa'ha tu loon, guhca za guyuu' guelrzaa' sto' tu pur na'h, bwi'hnnzan guunn tu guelguxchisi xcweenta bwiinn nin bwi'hnn duhlda chi. Garaa ra' dee' baluu'yi ayi la'h dxi'h tu gulu'tii tu duhlda.

<sup>12</sup> Ni'chin chin baca'hn dxihtsi ca, ayi baca'hñin loh bwiinn nin bwi'hnn duhlda sino que tin para gudi'hi tu xcweenta guelrzaa' nin riuu' tu pur na'h nez loh Dxiohs.

<sup>13</sup> Ni'chin bachica'ha nu ziga guridxyii sto' nu.

Yannah pur nin ya gurihdxyii sto' nu, mas ri-ahxi duxa nu pur nin rachidia'ha nu nuu riahxi Titu pur la'htu. Pwihsi garaa tu cayuhnn tu para cayuu' guelnasaa sto' Titu.

<sup>14</sup> Pwihsi sidela nuu xi dxyi'dxyi za'ca nin ra'pihn loh bi pur xcweenta tu, ayi bazi'xtuhyi'hn nez loh bi. Per ziga gahca rñi' nu ganaalla dxyi'dxyi nin guchii, zi'chi gahca za guchii naa garaa ra' dxyi'dxyi nin bidi'tsi loh Titu pur xcweenta tu.

<sup>15</sup> Ni'chin nin mahzi ru cayahca nadzii'hi sto' Titu cun la'htu chin riagannah sto' bi xa bazo'badxiahga tu dxyi'dxyi, nee xa guunnloh tu bi cun gaduhbi sto' tu chin badzihn bi nee cun ziga guelnadxyi'bi xteenn tu.

<sup>16</sup> Nnah nuu nasaa sto'n pur nin nnahyi na'pahn gaduhbitii' confiansa tun la'h tu ya ayi xi guelrzaa' riuu'huhn cun la'htu.

## 8

### *Xcweenta guhn para la'h ra' xpwiinn Dxiohs nin nuu loh guihdxyi Jerusalehn*

<sup>1</sup> Pwihsi nnah bwiitsi ra'n, xclaa'dzi nu gachidi'yidxyi'dxyi nu loh tu xcweenta ziga badi'hi Dxiohs guelriachii sto' nez lasto' ra' bwiinn guihdxyi Macedonia nin gwachii sto' ra' ñi'h xchi'dxyi Dxiohs.

<sup>2</sup> Nicala bati'dxiloh ra' ba guelrza'cazii pur guelrza'cazii nin bati'dxi Dxiohs la'h ra' ba per guhca nasaa lasto' ra' ba, nee nicala za naa ra' ba prohbi, per badzii'ba ra' ba mweeyi ziga zi tuhbi bwiinn nin nahpa ziahan mweeyi.

<sup>3</sup> Na'h naann nin bwa'haloon, cun gaduhbi sto' ra' ba bani'hi ra' ba ziga chi'h mweeyi'hn nin guhca bani'hi ra' ba, nee hasta mahzi'hn ru badi'hi ra' ba.

<sup>4</sup> Gunaaba duxa ra' ba loh nu gasaa'n nu gudi'hi ra' ba xmweeyi ra' ba para gacanee ra' ba la'h ra' xpwiinn Dxiohs.

<sup>5</sup> Mahzi ru baria'caa bwi'hnn ra' ba que ziga dx-udi'hnn nu lligaaba pur la'h ra' ba, pwihsi badi'hi ra' ba la'h ra' ba mweer galoh nez loh Daada Jesucristu, chi'chi nez loh ra' nu ziga gunabwa' Dxiohs gaca.

<sup>6</sup> Pwihsi ziga bacha'ga ra' bwiinn Macedonia ra' mweeyi, zi'chi za ni'chin nnah ra'pihn loh Titu dxi' za bi tin guica'ha bi mweeyi nin gudi'hi tu xcweenta ziga guñi' bi loh tu galoh.

<sup>7</sup> Ruhnn tu ziahan dzi'n za'ca, riahchiipa sto' tu xchi'dxyi Dxiohs, rñi' za'ca tu xchi'dxyi Dxiohs, nee nahpa tu guelnasiin, nee rca'hsto' tu guunn tu xtsi'n Dxiohs; nee rantsii'hi za tu la'h nu, ni'chin ayi chesuh tu guunn tu dzi'n za'ca ra' ziga cheezah gudzii'ba za tu mweeyi.

<sup>8</sup> Ayi guunn tu lligaaba cañi'n ziga nahpa guun-mpa'ca tun; sola xclaa'dzihn gacabwa' tu xa naa lasto' ra' bwiinn ra' nin rudzii'ba ra' mweeyi, tin zi'chi za guluu'yi ruca'h sto' tu bwiinn ra' nin naa ra' xpwiinn Dxiohs,

<sup>9</sup> laasii la'htu ya nu'nbwa' tu xa balahsa sto' Daada Jesucristu la'hnu'h; la'h Ñi'h naa Ñi'h rricu pur nin ca'ha Ñi'h garaa xixteenn Dxiohs, per guhca Ñi'h ziga zi tuhbi bwiinn prohibiti', tin zi'chi pur xcweenta Ñi'h gaapa tu garaa ra' nin

nahpa Dxiohs nez dxibaa'.

<sup>10</sup> Na'h ziñi'n loh tu xi lligaaba ru'nnahn para la'h gahca xquelnaza'ca tu. Guduhbihzayi galoh tu guza'loh tu cayuhnn tu dzi'n za'ca rii', laasii gaduhbi sto' tu guza'loh tun.

<sup>11</sup> Pwihsi nnah gulchezah hasta guza'loh tun, cun la'h gahca ziga nuu sto' tu chin guzo'baloh tun, nnah xteenn dzi'n ca gulgadi'hi ziga nin rahpa tu.

<sup>12</sup> Laasii sidela nuu bwiinn cun gaduhbisto' ba xclaa'dzi ba gudi'hi ba guhn loh Dxiohs, Dxiohs rca'ha Ñi'h nin chi'hzi rahlaasto' bwiinn rudi'hi ba laasii ayi rnaaba Ñi'h nin ayi rahlda guzuh bwiinn.

<sup>13</sup> Ayi cañi'n gulgadi'hi tin tiidxi tu guelrza'cazii para gaapaa stuhbi bwiinn, sino que tin gaca tuhbiloh tu cun xixteenn tu.

<sup>14</sup> Nin nahpa tu nnah ni'chi gulgadi'hi tin guza'loh tu nin caya'dxi ra' ba, tin stuhbi dxyih la'h ra'ga'h ra' ba chin nahpa ra'ga'h za ra' ban zuni'hi za ra' ba nin dxia'dxi tu, tin zi'chi gaapaa tu xixteenn tu nin guichi'hn tu tuhbiloh.

<sup>15</sup> Laasii loh xchi'dxyi Dxiohs caa squii: “Bwiinn nin batiaa'ha ziahan duxa guelwahw, ayi xi bwi'hnn sohbra; ya bwiinn nin batiaa'ha gullia'yi'hn, ayi xi bia'dxyi ba.”

*Titu cun bwiinn ra' nin ze'nee la'hba*

<sup>16</sup> Zuxchiilli Dxiohs nin rudi'hi la'h Titu la'h gahca guelrzaa' nin na'pahn pur la'htu.

<sup>17</sup> Pwihsi guzi'guehlda bi guunn bi nin guna'ba'hn loh bi guunn bi, ya coma ziga la'h gahca bi xclaa'dzi duxa bi guunn bi xtsi'n Dxiohs nez loh tu, nnah la'h gahca bi bwi'hnn bi lligaaba

dxie'guia'ha bi cuun tu tin guza'loh tu guunn tu dzi'n rii'.

<sup>18</sup> Rii' rachigu'nehza nu tuhbi bwihtsi lasaa' nu'h tuhsi juunta cun Titu; la'h bin nin rñi' za'ca ra' bwiinn guido' xcweenta ñi'h laasii dzi'n za'ca ruhnn bi pur xcweenta xchi'dxyi Dxiohs,

<sup>19</sup> nee ayi dee si dxi'h, sino que la'h ra' bwiinn guido' ra' gulii la'h bwihtsi lasaa' nu'h rii' tin sah-nee ba la'h nu loh xtsi'n Dxiohs nin dxudi'hnn nu rii' tin guiñi' za'ca bwiinn pur la'h Jesucristu, nee tin dxugaluu'yi za nu ziga xclaa'dzi nu guidi'hnn nu xtsi'n Ñi'h,

<sup>20</sup> tin ayi zi'chi chuu nin guiñi' yihca nu ridi'hnn nu guri'xi cun mweeyi roo' nin bidxa'ga rii' para la'h ra' xpwiinn Dxiohs.

<sup>21</sup> Pwihsi dxudxi'hyi nu xa cayahca ra' dee' tin garia'caa xnehzan; nee ayi nez loh si dxi'h Daada Jesucristu sino que nezaa nez loh ra' bwiinn ra'.

<sup>22</sup> Garoopa ra' bwihtsi ra' nu'h rii', raxe'hla za nu stuhbi bwihtsi nu'h nin ya guhca paaldaa bweelta bidia'ha nu xa ruhnn ba, nee ziga ya bachidia'ha nu xclaa'dzi ba guunn za'ca ba ziahan ra' dzi'n, nee nnah mahziru xclaa'dzi ba guunn ba dzi'n za'ca laasii la'htu nadxiipa sto' ba.

<sup>23</sup> Sidela chyuulla guinaaba dxyi'dxyi la'h Titu pur bwiinn rii', gulguiñi' loh bwiinn chi la'h bi naa bi nin cayuhnee na'h dzi'n nez loh tu, o sidela guinaaba dxyi'dxyi ra' ba xcweenta schioopa ra' lasaa' nu'h, gulgahbi loh ra' ba la'h ra' ba naa ra' ba xquixa'ga ra' bwiinn guido' nee pur xcweenta ra' ba rñi' za'ca ra' bwiinn pur Jesucristu.

<sup>24</sup> Pwihsi para gacabwa' ra' bwiinn guido' ra', gulgaluu'yi loh ra' bwiinn chi xa rantsii'hi lasaa'



tu, neezaa ra' dzi'n nin ruhnn tu ni'chi nin rachiñi' nu ganaalla dxyi'dxyi za'ca xcweenta tu.

## 9

### *Mweeyi para la'h ra' bwihtsi ra' nu'h*

<sup>1</sup> Ni'chin ayi guca'hruhn loh tu xcweenta dzi'n ra' rii', nahsto' nu, guelrahcanee ra' la'h ra' xpwiinn Dxiohs,

<sup>2</sup> laasii la'n naann xa ruca'hsto' tu guunn tun, ya ziga guñi' za'ca'hn pur xcweenta tu loh ra' bwiinn Macedonia; guñi'n loh ra' ba la'htu bwiinn ra' Acaya ra' desde guduhbihza batiaa'ha tu mweeyi. Pwihsi laasii bwi'hnn tu zi'chi neezaa ra' ziahan ra' bwiinn Macedonia ra' bie'suhsto' ra' ba bacha'ga ra' ba mweeyi.

<sup>3</sup> Ni'chin la'n gulu'neezahn bwiitsi ra' nu'h nez loh tu, tin ayi gaca lliaa'ha zi dxyi'dxyi nin guñi'n xcweenta tu, tin ziga cabweeza tii' tu gucha'ga tu xmweeyi tu ziga guñi'llga'n loh tu desgaloh,

<sup>4</sup> tin ayi nagh chin dxie'ldahn dxie'nee ra' paaldaa ra' bwiinn Macedonia mahs nee gwa'ha ra' ba ayi biuu tu ñucha'ga tu mweeyi, ya zi'chi zia'han xtuhyi'hn cun neezaa la'htu.

<sup>5</sup> Ni'chin nin bwi'hinna'hn lligaaba lwehgu si ze' ra' bwiitsi ra' nu'h rii', tin ze'guia'ha ra' ba xa gaca xcweenta mweeyi ra' nin bia'han dxyi'dxyi nu'h desde galohyi gucha'ga tu, tin zi'chi bana'siin mweeyi nin guhlaasto' tu bacha'ga tu, ayi pur ziga dxi'h chyu rñi' nahpa cun lajweersi guunn tun.

<sup>6</sup> Gulgasannah sto' tu dxyi'dxyi ra' rii: Bwiinn nin rbahchi gullia'hyi'hn biñih, zi'chi za gullia'hyi'hn jusehchi rca'ha ba; ya ziga bwiinn

nin rbahchi ziroo' biñih, zi'chi za ziroo' jusehchi rca'ha ba.

<sup>7</sup> Cada tuhbigah tu gulgadi'hi ziga chi'h rahlaasto' tu gudi'hi tu; per ayi guunn tun cun guelruhn chiohpa sto' nee gulgahcabwa' ayi naazan lajweersi, laasii Dxiohs nadzii'hi Ñi'h la'h bwiinn nin rudi'hi mweeyi nez loh Ñi'h cun gaduhbi sto' ba,

<sup>8</sup> laasii Dxiohs guni'hi Ñi'h ziroo' guelruhn-ntaa'yi xteenn Ñi'h para la'htu, tin zi'chi ayi chuu dxyih dxia'dxi tu nin guichi'hn tun nee tin gaapa za tu ziahanan para gacanee tu garaaloh ra' cohsa za'ca ra',

<sup>9</sup> laasii loh xchi'dxyi Dxiohs rñi' squii': "La'h badi'hi duxa Ñi'h para la'h ra' bwiinn prohi, laasii zahca Ñi'h bwen duxa para tu'pazi."

<sup>10</sup> Dxiohs nin rni'hi biñih nin rbahchibiñih nu'h loh yuh nee cun guelwahw para guida'w nu'h; la'h Ñi'h gutarloohon para loh dzi'n li'hn xteenn tu, ya zi'chi guunn Ñi'h tin chioo ra'n tin guni'hihn tuhbi li'n za'ca la'htu,

<sup>11</sup> tin zi'chi gaapa tu ziahan ra' guelnaza'ca para gacaza gudi'hi tu ziroo'. Ya para la'hnu, ziga mweeyi'hn nin rgu'nehza tu para la'h ra' xpwiinn Dxiohs, zuhnnan para gudi'hi duxa ra' ba guelzuxchilli nez loh Dxiohs,

<sup>12</sup> laasii chin rahcanee tu la'h ra' bwihtsi ra' nu'h, ayi sola dxi'h radi'hi nu'h nin rchi'hn ra' ba sino que neezaa rachidi'hnn nu'h para rudi'hi ra' ba guelzuxchilli nez loh Dxiohs.

<sup>13</sup> Chin rahcanee tu la'h ra' lasaa' tu, ruluu'yi xcweenta ziga ruzo'badxiahga tu xchi'dxyi Dx-

iohs nin gwachii sto' tu; ni'chin la'h ra' ba guiñi' za'ca ra' ba pur la'h Dxiohs xcweenta ziga nin cayahcane tu la'h ra' ba pur xcweenta mweeyi nin gulu'nehza tu para la'h ra' ba cun snuhn ra'bwihtsi lasaa' ra' nu'h nin rii ra' stuhbi lahta.

<sup>14</sup> Ya chi'chi la'h ra' ba zibwihdxyi-zinaaba ra' ba loh Dxiohs tin gacanee Ñi'h la'htu, ya zahca nadzii'hi ra' ba la'htu laasii runi'hi duxa Dxiohs xquelrahcane Ñi'h para la'htu.

<sup>15</sup> Zuxchiilli Dxiohs laasii bani'hi Ñi'h tuhbi cohsa roo', cun tuhbi guelnaza'ca roo' nez loh ra' nu'h.

## 10

*Guelrnabwa' nin nahpa Pahblu xcweenta ziga naa ba pooxtla*

<sup>1</sup> Na'h Pahblu, rna'ba duxa'hn loh tu, cun garaa ra' dxyi'dxyi nado'laadzi, nee cun dxyi'za'ca xteenn Jesucristu; nee za'bi dxyi'dxyi naan bwiinn nado'laadzi chin bia'hanahn loh tu ya chin nuu'huhn stuhbi lahta ruca'hn dxyi'dxyi nin dxigah ruri'hi la'htu.

<sup>2</sup> Pwihsi rna'ba'hn loh tu, gulguibahan za'ca tin chin dxie'ldaguia'hahn cuun tu, ayi chuu llahn sto'n nee tin ayiza guiñi'n dxyi'dxyinah loh bwiinn ra' nin rñi': "Pahblu nabahan ziga zi tuhbi bwiinn guidxyiyuh."

<sup>3</sup> Per la'h nu ayi chyu rdxihndxi cun dxi'ba nin rutuhbi ra' bwiinn guidxyiyuh.

<sup>4</sup> Laasii dxi'ba nin rulaloh la'hnu ayi naa'han ziga dxi'ba nin rutuhbi ra' bwiinn guidxyiyuh, sino que naan cun ganaalla xquelrnabwa' Dxiohs

tin riidi'hnn nu gahn loh ra' garaa ra' guelrnabwa' nin nuu loh guidxyiyuh.

<sup>5</sup> Ni'chin nin cagazu'hyi nu loh garaa ra' lligaaba dxaaba ra', neezaa ziga nin ruchi'dxiu-rucha'ga lligaaba roo' ra' nin xclaa'dzi ra' bwiinn guiñi'yah ra' ba xcweenta ra' bwiinn nin nu'nbwa' la'h Dxiohs; per caca'ha nu garaa ra' xigaaba ra' nu cagati'dxi ra' nu la'h ra'n nez loh naa Jesucristu tin guzo'badxiahga ra' nu xchi'dxyi Jesucristu.

<sup>6</sup> Nin cabweeza chi'hzi nu naa guidi'hnn nu guelguxchisi loh chyu chi'hzi bwiinn nin ayi guzo'badxiahga xchi'dxyi Dxiohs, chin la'h garaa tu guyuu'-guya'zi xchi'dxyi Dxiohs.

<sup>7</sup> La'htu rwa'ha tu cohsa ra' ziga chi'hzi nin rdii'dxi loh tu. Sidela chyuulla tuhbi tu rgu'bwa' guchii naa ba xpwiinn Jesucristu, nahpa gacabwa'za ba guunn xigaaba ba neezaa la'hnu naa nu xpwiinn Jesucristu.

<sup>8</sup> Pwihsi laasii mahziru guiñi' za'ca'hn xcweenta guelrnabwa' nin na'pahn, nin bani'hi Dxiohs na'h tin guchioo'ruhn guelriachii sto' xteenn tu per ayi la'hla dxi'h guxi'na'hn la'htu nicala gatuhyi loon pur guiñi'n squii'.

<sup>9</sup> Na'h ayi xclaa'dzihn dxie'suh guidxyihbi tu nasto' tu ziga nugachibiyaa'hahn la'htu pur dxihtsi ra' nin baca'hn.

<sup>10</sup> Laasii rñi' ra' ba loh xchi'tsihn caa dxyi'dxyi nagahn, dxyi'dxyi ña'laa'dzi; per ziga chin rñi'n cun rwaa'hahn nez loh ra' tu rña'n ziga zi tuhbi bwiinn siisii ya xchi'dxyi'hn naan ziga zi xchi'dxyi tuhbi bwiinn nin rñi' xilaa-xihlaan.

<sup>11</sup> Per bwiinn nin rñi' zi'ca, gacabwa' ba dee': ziga nin naa nu cun xchi'dxyi nu chin raca'h nu

dxihsti loh tu ziga chin nuu nu zihtu, pwihsi zi'chi gahcaza naa nu chin dxuunee nu la'htu.

<sup>12</sup> Per ayi chyu ruhnn xigaaba naa nu tuhbiloh cun bwiinn ra' nin rñi' za'ca pur xcweenta gahca ra' ñi'h. La'h ra' ba ruhnn ra' ba puura lligaaba mbah ra', loh ziga rucha'gabwa' ra' ba xcweenta ziga tuhbi ziga stuhbi ra' ba.

<sup>13</sup> Per la'hnu ayi chyu guunn nayaachi tsi'baloh nu loh nin nagahdxi guni'hi Dxiohs la'hnu, mas sola riidi'hnn nu ziga chi'h dzi'n nin bani'hi Dxiohs la'hnu, ya la'hgahca squii' ziga nin baluu'yi nu loh guihdxyi Corintu rii'.

<sup>14</sup> Ni'chin ayi chyu bwi'hnn chiohpa loh lligaaba, pwihsi ¿xa ñaria'caa sidela la'hnu ayi ñadzihngah nu para ñaluu'yi nu la'htu? Pwihsi la'hnu naa mweer bwiinn ra' nin bie'nee xchi'dxyi Jesucristu nez loh tu.

<sup>15</sup> Ayi chyu ruhnn nayachi loh xtsi'n stuhbi bwiinn, sino que dxuule'za nu chioo guelriachii sto' xteenn tu, chi'chyi gaca guidi'hnn ru nu dzi'n nez loh tu, ziga chi'hzi gaca guidi'hnn nu,

<sup>16</sup> tin gaca za galuu'yiru nu xchi'dxyi Jesucristu stuhbi lahta loh guihdxyi ra' nin naa zihturu galoo lahdxyi tu, nee ayi za chyu guunn nayaachinee dzi'n nin bwi'hnn stuhbi bwiinn.

<sup>17</sup> Sidela chyuulla xclaa'dzi guunn nayaachi, per mahzi cha'yi guunn nayaachi ra' ba pur xcweenta Daada Jesucristu,

<sup>18</sup> laasii bwiinn nin ruza'loh ruhnn gahn ruti'dxiloh xi chi'h zi, ayi la'h dxi'h ba naa nin rñi' za'ca gahca pur xcweenta ñi'h sino que la'h Jesucristu nin ruze'ta ziga naa xtsi'n bwiinn chi.

# 11

## *Pahblu cun bwiinn ra' nin ayi naa pooxtla*

<sup>1</sup> ¡Malaayi gwa'ha nnah tu loon gaduhbi nin guiñi'n tuhbi dxyi'dxyi nin naa xilaa-xiilaan! Pwihsi gulgaca'dxiahga xchi'dxyi'hn

<sup>2</sup> laasii ria'llahn sto'n cun la'htu ya llahn chi ze' nezloh Dxiohs, laasii ya naa dxyi'dxyi gudi'hn la'htu nez loh Jesucristu tin guica'ha Ñi'h la'htu. Nee xclaa'dzizahn gudi'hn la'htu nez loh Ñi'h ziga zi tuhbi dxa'pa nin nagahdxi chyu ndxi'hw guyi-hdxitii',

<sup>3</sup> per nin rza'ca'hn rdxyiibihn laasii ayi nagah guisagui'hi tu ziga basagui'hi bwe'lda la'h Eva; nagah zi'chi za gusaa'n tu gusagui'hi bwiinndaaba la'htu ya guunn ba gahn guidxa'h loh xigaaba tu, bachi'h guiria'hcaa tu loh xneziuh Jesucristu nin raann tu cun gaduhbi sto' tu.

<sup>4</sup> Laasii nnah rwa'hahn mahzi ruca'h sto' tu ruca'dxiahga tu rwaa' stuhbi bwiinn nin rñi' nuu stuhbi Jesuhs nin ayi naa xchi'dxyi Ñi'h dxyi'dxyi nin raluu'yi nu, nee rca'ha tu cun gaduhbi sto' tu tuhbi spíritu nin naa guriincaa loh Spíritu nin ya guca'ha tu, nee cun ruhnn za tu rca'ha tu guriincaa dxyi'dxyi loh dxyi'dxyi nin ba bihn tu nin guta'h la'htu loh duhlda.

<sup>5</sup> Na'h riinsto'n ayi naan bwiinn nin gulliaa'ha lasahca loh garaa ra' pooxtla.

<sup>6</sup> Nicala xchi'dxyi'hn rzahcasto' tu naan dxyi'dxyi nin naa xilaa-xilaan, per loh xigaa'bahn ayi xi ria'dxi'hn; nin sola naa bwensi ruluu'yiloh garaa ra' dxyi'dxyi ra' nin la'n baluu'yi loh tu cun dzi'n nin bwi'hna'hn ri'ca.

<sup>7</sup> O ¿ta bwi'hinna'hn duhlda sahca guyuu'huhn lahda tu, ziga tuhbi bwiinn nado'laadzi tin gaca tu bwiinn roo ra', nee nin tuhbi santahba ayi basadxiillihn la'htu xcweenta nin balu'yi'hn xchi'dxyi Dxiohs?

<sup>8</sup> Guca'hahn mweeyi nin bani'hi guriin ra' ca bwiinn guido' na'h chin guyuu'huhn loh tu, tin bwi'hinna'hn xtsi'n Dxiohs loh tu.

<sup>9</sup> Chin guyuu'huhn loh tu, guyuu' xi bichi'hna'hn per ayi basio'bahn la'htu, laasii chin bie' ra' bwihtsi ra' nu'h nin zie' ra' nez guiidxyi Macedonia, la'h ra' ba bani'hi ra' ba garaa ra' nin bichi'hna'hn, ni'chin nin ayi xi basio'bahn la'htu, ya zi'chi cheezah gu'nnahn.

<sup>10</sup> Pwihsi ziga na'pahn siguhra nu'nbwa'n xchi'dxyi Jesucristu, ni'chin ayi chyu bwiinn nahpa para guzia'tii dxyi'dxyi za'ca nin calli'dzi par na'h, ya garaa ra' bwiinn guiidxyi Acaya guiñi' ra' ba ruluu'yi zihn xchi'dxyi Jesucristu ayi chyuloo rza'bi naa'hahn para guca'hahn mweeyi.

<sup>11</sup> ¿Xixnaa rñi'n loh tu squii'? ¿Ta laasii ayi guinadzii'hihn la'htu? ¡Dxiohs naannloh balaaca chi'h ruca'h sto'n la'htu!

<sup>12</sup> Per nahpa cheza'hn loh nin cayu'nnahn, tin ayi chuu nehza para la'h ra' bwiinn ra' nin ca'ndxi'hyi ra' cun dxyi'dxyi rusagui'hi xa gaca ra' ba ziga naa nu, per ayi gaca zi'chi.

<sup>13</sup> Pwihsi la'h ra' ba ayi naa ra' ba pooxtla; la'h ra' ba sola rusagui'hi zi ra' ba, ruhnn zi ra' ba ziga naa ra' pooxtla xteenn Jesucristu, per ayi chyu naa ra' ba.

<sup>14</sup> Pwihsi dee' ra' ayi rluu'yi nagahn ra'n laasii nee bwiinndaaba zahca guiñah ba ziga

zi tuhbi aanjla xteenn Dxiohs nin rca'bacha'h tin gusagui'hi ba la'h ra' bwiinn.

<sup>15</sup> Pwihsi ni'chin ayi guinagahn ruluu'yiloh ziga nin naa ra' xpwiinn ba ziga tuhbi bwiinn nin ruhnn dzi'n za'ca, pwihsi bwiinn ra' chi ziñihchiloh ra' para tu'pazi cun xcweenta ziga naa xtsi'n ra' ba.

*Ruti'dxiloh Pahblu guelrza'cazii xcweenta nin naa ba pooxtla*

<sup>16</sup> Rñi' za'ca'hn loh tu; ayi guunn tu lligaaba yi'cahn cazohbayo'ba, per ziga nin nuu tu lligaaba ca gulgasaa'nza guiñi'n loh tu ziga tuhbi bwiinn nin rahca naxiin yihca ñi'h tin guiñi' loh tu dxyi'dxyi za'ca pur xcweenta gahcahn.

<sup>17</sup> Dxyi'dxyi nin cañi'n rii' ayi cañi'ñin cun xquelrnabwa' Dxiohs, sino que cañi'ñin ziga zi tuhbi bwiinn nin rahca naxiin yihca ñi'h, nee naa ra' dxyi'dxyi za'ca ra' rii' la'hgahca xcwee'ntahn,

<sup>18</sup> laasii ziga nuu za ra' bwiinn ra' nin rñi' ra' dxyi'dxyi nayaachi pur la'hgahca xcweenta xtsi'n ra' ba nin ruhnn ra' ba loh guidxyiyuh rii', nee zi'chi gahca za ziñi'n dxyi'dxyi nayaachi xcweenta ga'cahn,

<sup>19</sup> laasii ziga la'htu nin naa bwiinn nasiin tii' cayahpa tu paseensi ra' la'h bwiinn nin rahca naxiin yihca ñi'h.

<sup>20</sup> La'htu zeezahnee chyu chi'h zi tuhbi nin rnabwa' loh tu ziga tuhbi ballwaa'n, o rbaa'n ra' ba xixteenn tu, o rnabwa' ra' ba la'htu, o rusa'cazii ra' ba la'htu, o rgahpaa ra' ba loh tu.

<sup>21</sup> Xiilla xtuhyi guhca nu ziga zi bwiinn siisii nez loh tu!, per loh xi chi'h zi nin ruhnn lasahca ra'



ba la'hgahca ra' ba, nicala na'h cañi'ñin ziga zi nin rahca yihca ñi'h, pwihsi neezaa na'h na'pahn dxyi'dxyi.

<sup>22</sup> ¿Sidela naa ra' ba bwiinn hebreu? Neezaa na'h naa'ñin. ¿Sidela naa ra' ba bwiinn Israel? Neezaa na'h naa'ñin. ¿Sidela naa ra' ba llahga guehtu Abrahn? Neezaa na'h naa'ñin.

<sup>23</sup> Sidela naa ra' ba bwiinn nin ruluu'yi xchi'dxyi Jesucristu, na'h dzi'balohru mahzi rulu'yi'hn xchi'dxyi Jesucristu nicala na'h cañi'n ziga zi tuhbi bwiinn nin rahca yihca ñi'h cun ziga dxyi'dxyi ra' nin cañi'n. Pwihsi mahzi ru guelrza'cazii bati'dxiloon que la'h ra' ba; bati'dxiloohruhn loh goolpi que la'h ra' ba, nee bie'wruhn la'n lahtsi dxi'ba que la'h ra' ba.

<sup>24</sup> Ya loh ga'yu bweelta basahcazii ra' bwiinn Israel ra' na'h; bachiehlda ra' ba di'tsihn galda bitsi'h biga' cwarta,

<sup>25</sup> ya stuhbi bweelta baca'h dxiah ra' ba yi'cahn, ya chohnna bweelta guza'bi ñihsa barcu nin zaa'hahn la'n ñi'h loh ñihcado' per bia'hanzahn tuhbi dxyih-tuhbi gue'la loh ñihcado'.

<sup>26</sup> Nee ziahan za biahje guzu'zahn, nee bati'dxiloozahn ziahan ra' ya'dxi nez loh gui'w ra'; bati'dxilohzahn guelnadxyi'bi loh ra' guba'n, nee cun loh za ra' bwiinn guihdxyi laadxyihn, nee cun nez loh ra' za bwiinn ziitu ra' nez la'n ciudahd ra' nee nez loh dahan ra' nee cun loh ñihcado' ra' za, nee cun nez loh za ra' bwiinn rusagui'hi bwiinn nin rñi'zi ra' naa xpwiinn Jesucristu.

<sup>27</sup> Bati'dxiloduuxazahn loh dzi'n cun loh dxixi'hw; ziahan la za bweelta ayi guta'xgaasih, cun bia'hanahn ayi gudaawuhn, cun ayi za

gwaa'hahn ñihsa; nee bacwaa'nahn ziahan bwelta, bati'dxiloozahn loh guelnahlda cun bia'dxyi za lahdxi para na'h.

<sup>28</sup> Per garaaloh ra' dee' bati'dxiloon guelrza'cazii; guillii-guillii nuu'huhn guelrzaa' pur xpwiinn xteenn ra' guido'.

<sup>29</sup> Sidela chyuulla tuhbi tu naa bwiinn siisiitii', pwihsi neezaa na'h naan bwiinn siisii; ya sidela tuhbi tu riaaba loh duhlda, na'h riuu' duuxa'hn guelrzaa' xcweenta tu.

<sup>30</sup> Sidela nayaachi'hn, per gaca nayaachi'hn xcweenta cohsa ra' nin ruluu'yi xcweenta guelsiisii xte'nnahn.

<sup>31</sup> Dxiohs nin naa Xtaada Jesucristu nin rga'ha chyu guiñi' za'ca lah Ñi'h tu'pazi, naann Ñi'h na'h cañi'n dxyi'dxyi nin naa guchii.

<sup>32</sup> Chin gyyuu'huhn loh guihdxyi Damascu, gubernadohr nin gyyuu' ri'chi, naa ba xpwiinn rrehyi Aretas, gunabwa' ba guhpa ra' xcuxchisi ba hasta rwaa' pweerta xteenn guihdxyi chi tin ñanee ra' ba na'h ñie'w'hn la'n lahtsi dxi'ba,

<sup>33</sup> per bidxeela xa batehta ra' xpwiinn Jesucristu na'h la'n tuhbi tiipi nez tihxi muhru nin nuu gadiidxi guihdxyi chi ya zi'chi zi gula'hn loh ra' ba tin ayi bina'zu'hn.

## 12

### *Dxiohs baluu'yiloh loh baca'lda*

<sup>1</sup> Ayica rii' gahn ziga chyu guiñi' za'ca ziga xcweenta gahca ra' nu, mas guiñi'n xcweenta baca'lda neezaa xcweenta bihsi nin basagwa'ha Dxiohs na'h.

<sup>2</sup> Nu'nbwa'n tuhbi ndxi'hw nin riachii sto' ñi'h xchi'dxyi Jesucristu, nin baguhca tsi'dah yihza gwah hastayi naa nin riohna dxibaa'. Ayi ga'nnahn gu cun gaduhbi ziga naa tihxi ba gwah ba, o ganaalla xaalma ba gwah; sola Dxiohs naann.

<sup>3</sup> Dxiohs chi'h zi naann gu gaduhbi tihxi ndxi'hw chi o ganaalla xaalma ba, sola la'h chi'h zi Ñi'h naann Ñi'h.

<sup>4</sup> Gwah ba hasta naa lahdxyi Dxiohs nin nabahan dzi'tsi dxibaa' hasta bihn ba dxyi'dxyi ra' nin ayi nuu guuyidxyi'dxyi ba loh ra' bwiinn.

<sup>5</sup> Na'h ñahca nayaachi sto'n xcweenta ziga ndxi'hw chi, per ayi nuu guelnnayaachi sto'n pur xcwenta gahcan. ¿Xa guiñi' chi'hn dxyi'dxyi nin ayi naa guelsiisii xte'nnahn?

<sup>6</sup> Per sidela na'h xclaa'dzihn guiñi' za'ca'hn pur xcwee'ntahn, ni'chi nin ayi gacan dxyi'dxyi nin riagadziiba zi yi'cahn, laasii na'h cañi'n pur dxyi'dxyi nin naa guchii; per ayi cayuhnn dxi'hñin tin para guunn bwiinn lligaaba mahzi ru bwiinn lasahcaruhn loh nin rwa'haloh tu ru'nnahn o nin rihndxiahga tu rñi'n.

<sup>7</sup> Bwi'hnn Dxiohs baluu'yiloh ziahan roo' duxa ra' cohsa loon, per ayi pur ni'chi dxi'h chuu guelnnayaachi sto'n, sino que guzahca sto'n ziga zi nin gudii'dxi tuhbi guihchii tihxi ñi'h pur xcweenta bwiinnndaaba nin laa Satanahs tin dxiaaba'hn loh guelrza'cazii xteenn ba tin ayi gaca'hn ziga tuhbi bwiinn nin gaca lasahca.

<sup>8</sup> Biohnnala bweelta la'n gunaaba loh Daada Jesucristu tin guzia'tii Ñi'h xcweenta guelrza'cazii rii',

<sup>9</sup> per nah Jesucristu loon squii': "Guelrahca-nee nin guni'hi'hn ayi xi dxia'dxi lu'h", pwihsi ni'chin nin na'h riahxi'hn naan bwiinn süsüi tin zi'chi guluu'yiloh ru xquelrnabwa' Jesucristu pur xcwee'ntahn.

<sup>10</sup> Pwihsi ni'chin nin riahxi'hn pur guelsiisii nee riahxi zahn loh guelrñi'yah nin rñi' ra' bwiinn pur na'h nee chin cachi'hna'hn ziga garaaloh, nee neezaa chin ruti'dxiloon guelrza'cazii pur xcweenta Jesucristu, laasii chin siisiiti'hihn, chi'chi runi'hi Dxiohs mahzi ru guelnadxiipa cun guelnada'n na'h.

*Guyuu' guelrzaa' Pahblu pur xpwiinn guido' Jesucristu nin nuu loh guihdxyi Corintu*

<sup>11</sup> La'n guhca ziga tuhbi bwiinn nin bagaduhbi loh xigaaba ñi'h, per la'h gahca tu bwi'hnn tu guhca squii', laasii la'htu ruhnn tucabri ñiñi' za'ca tu xcwee'ntahn laasii ayi xi ria'dxi'hn nez loh ra' snuhn ra' bwiinn ra' nin naa ra' pooxtla nicala na'h ayi chy naan.

<sup>12</sup> Loh dzi'n nin bwi'hnnah'hn cun paseensi nez loh tu, bwi'hnnañin ziga tuhbi nin guchii naa tuhbi pooxtla xteenn Jesucristu, laasii bwi'hnnañin cun milahgru ra' nee cun sehn ra'.

<sup>13</sup> ¿Xi bwi'hnnah'hn loh tu tin nah tu ru'nnahn lligaaba gulliaa' lasahca tu que snuhn ra' xpwiinn guido' Jesucristu? Nin bwi'hnn chi'h zihn naa dee': ayi bataalahn xtsi'n tu, naann tu ayi xi guna'ba'hn loh tu para ñahcane tu na'h, ziga cumpahñu nin bwi'hnn ra' guriin ra' bwiinn guido' na'h. ¡Gulgui'hnn pardohn na'h pur nin ayi xi guna'ba'hn loh tu!

14 Pwihsi nnah la'n cagu'guihn tin gaza'a' chohnna bweelta nin rie'ldaguia'hahn cuun tu, nee ayi xi guti'dxi dzi'na'hn la'htu ziga guica'hn nin nahpa tu, sino que la'htu xclaa'dzihn tin cheezah za'ca tu loh xneziuh Dxiohs; laasii la'h daada ra' rgu'cha'yi ra' mweeyi para la'h ra' llii'n ra' ba ayi la'hga'h dxi'h llii'n ba cu'cha'yi mweeyi para la'h ba.

15 Ya na'h cun gaduhbi sto'n gunaann chi'hn cun gaxtu cun nin guichi'hna'hn, nee hasta guunnzahn gaxtu na'h pur xaalma tu nicala rluu'yi mahzi ru ruca'h sto'n la'h tu per la'htu gulliaa' ruca'h sto' tu na'h.

16 Per mahzi ziga ayi bati'dxi dzi'na'hn la'htu, nicala nuu ra' nin cañi' basagui'hihn la'htu laasii nadxeela laa'dzihn loh guelrsagui'hi.

17 ¿Xa naa ziga rusagui'hihn la'htu? ¿Ta naan pur tuhbi ra' bwiinn ra' nin guxe'hla'hn loh tu?

18 Chin guxe'hla'hn Titu cun stuhbi bwihtsi lasaa' ra' nu'h nin bie'guia'ha xa nuu tu, ¿ta basagui'hi Titu la'htu? ¿Tayi guchii dxi'hn garoopa nu tuhsi naa xigaaba nu nee tuhsi za xtsi'n nu?

19 Ya gaduhbi nin cayu'lda tu loh dxihtsi rii', pwehda cayuhnn tu lligaaba dxuugannaaba nu loh tu xa dxia'lda sto' tu xtuhlda nu, per ayi zi'chi dxi'h; dxuñi' nu squii' nez delaanta loh Dxiohs nee cun lah Daada Jesucristu, tin zi'chi chioo ru tu loh xchi'dxyi Dxiohs, bwiitsi ra'n nin nadzii'hiduuxara'n,

20 laasii rdxyiibihn ziga chin cheguia'hahn cuun tu, mas ayi rii tu ziga xclaa'dzihn nee na'h ayi za gwa'ha tu na'h ziga xclaa'dzi tu. Rdxyiibihn chuu dxixi'hw, guelza'bi sto' lasaa' xixteenn ñi'h,

llahn, guelrlaa'ha lasaa', guelrñi'yah, bwiinn rsah dxyi'dxyi, cun nin ruhnn nayaachi ra' nin riahsarca'nee la'h bwiinn lasaa' ba.

<sup>21</sup> Rdxyiibihn ayi nnagah loh dxie'ldaguaia'hn cuun tu stuhbi, guunn Xchiohsa'hn para gazi'xtuhyi'hn nez loh tu, nee dxie'suh za gu'na'hn xcweenta xtuhlda tu nin nuu ca chieempa laasii ayi riigasaa'n tu dzi'n dxaaba ra' tin guibahan nayaa tu; sola nuu tu nin na'hla nez cayuhnn xtu'h gunna'h nin ayi naa che'hla tu cun ziahan ru ra' dzi'n ra' nin ruhnn tu.

## 13

### *Luulchima guelruu'yi dxyi'dxyi xteenn Pahblu*

<sup>1</sup> Nnah gaca chohnna bweelta dxie'ldaguaia'hahn cuun tu. Xi chi'h zi guelchiah nin gucha'ga tu nahpa gacan chiohpa o hasta chohnna bwiinn nin naann pa'h xa naa guelchiah chi.

<sup>2</sup> La'n guñi' la desde galohyi, yannah la'n guñi' stuhbi ziga zi na'h zu'hn nez loh tu, yannah nin nuu'huhn zihtu ruca'hn dxihtsi loh ra' nin gu-luu'tii duhlda desde galohyi, nee cun loh garaa ru ra' bwiinn; sidela na'h dxie'ldahn stuhbi, ayi ru guelralahsa sto' xcweenta ra' ba,

<sup>3</sup> laasii xclaa'dzi tu gwa'ha tu ta guchii runi'hi Jesucristu guelrnabwa' na'h tin guñi'n xchi'dxyi Ñi'h. Per Jesucristu ayi naa Ñi'h ziga tuhbi bwiinn siisii xcweenta tu sino que ruhnn Ñi'h ruluu'yi Ñi'h xa naa xquelnada'n Ñi'h nez la'n lasto' tu.

4 Guchiica chin gucah Ñi'h loh cruhzi guhca Ñi'h ziga zi tuhbi bwiinn siisii nin ayi xi guel-nada'n nahpa, per nabahan Ñi'h par nahpa Ñi'h ziroo' guelrnabwa' xteenn Dxiohs. Pwihsi zi'chi za la'hnu nuu nu loh guelsiisii nin guhpa Ñi'h, per cun la'h Ñi'h zibahan nu loh guelrnabwa' xteenn Dxiohs laasii nuu nu tuhsi cun la'h Ñi'h tin zi'chi za gachidxiaacanee nu la'htu.

5 La'h gahca tu gulca'hnaa la'n lasto' tu, sidela guchii pa'h gwachii sto' tu xchi'dxyi Dxiohs. Gul-guia'ha za'ca xa naa lasto' tu: ¿Tayi rudi'hi tu cweenta nuu nabahan Jesucristu sto' cada tuhbi-gah tu?, o ¿gu nuu tu nin ayi naa xpwiinn Ñi'h?

6 Na'h xclaa'dzihn gacabwa' tu, ayi naa nu bwi-inn nin bisagui'hi sino que riachii sto' pa'caa nu xchi'dxyi Jesucristu,

7 nee rachibwihdxyi-rachinaaba nu loh Dxiohs tin ayi xi dzi'n dxaaba guunn tu, per ayi tin guiñi' za'ca dxi'h bwiinn xcweenta nu sino que tin gu-unn tu ganaalla dzi'n za'ca, nicala la'hnu garia'caa nu ziga zi bwiinn nin ayi xi lasahca,

8 laasii ayi nuu xa guidi'hnn nu tin ñichiloh dxyi'dxyi nin naa guchii, mas guidi'hnn nu para guillii'dzin.

9 Ni'chin sola ria'han nasaa sto' nu chin rihn nu la'htu nahpa guelnadxiipa cun guelnada'n loh guelriachiisto' xteenn tu nicala la'htu nin ayiru riagannasto' tu la'hnu, per la'hnu chi'chi pa'h mahzi ru riazah rbwihdxyi-rnaaba nu loh Dxiohs tin guunn Ñi'h para guibahan tu ziga naa xigaaba Ñi'h.

10 Cagaca'hn dxihtsi rii' loh tu galoh nin ria'dxi

dxie'lda guia'hahn cuun tu, tin chin dxie'ldahn, ayi gaca nahda yihca tu cun loh xquelnada'n tu nez ziga riachi-isto' tu xchi'dxyi Dxiohs, ayi para ñichiloh dxi'hn.

<sup>11</sup> Pwihsi ni'chin bwihtsira' nu; guldxiahxi, gul-gahca bwiinn bazaa' guelriachii sto'-sto' ñi'h, gul-gasaguu'dzi sto' tu, tuhsi lligaaba gulgui'hnn, nee gulguibahan cun guelnado'laadzi. Dxiohs nin naa xteenn Ñi'h guelnadzii'hi lasaa' cun guelrbwi-hdxyii sto' gaapaa la'htu.

<sup>12</sup> GulgahpaDxiohs lasaa' tu ziga tuhbi ziga stuhbi tu.

<sup>13</sup> Garaa ra' lasaa' ra' nu'h nin nuu guelriachii sto' ra' sto' ñi'h, ruxe'hla tuhbi guelrgahpaDxiohs para la'htu.

<sup>14</sup> Guelrahcanees xteenn Daada Jesucristu, cun neezaa guelnadzii'hi lasaa' xteenn Dxiohs, cun guelrahcanees xteenn Spíritu Saantu chuu la'n lasto' tu. Zi'chi pwihsi.



**Xchi'dxyi cuubi dxiohs nin bie'galuu'yi daada  
Jesucristu (El Nuevo Testamento en el  
zapoteco de Chichicapan y en español)  
New Testament in Zapotec, Chichicapan  
(MX:zpv:Zapotec, Chichicapan)**

copyright © 1990 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Chichicapan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Chichicapan [zpv], Mexico

**Copyright Information**

© 1990, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Zapotec, Chichicapan

**© 1990, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

f751ae13-0cd1-54fd-8c16-86718fb9cd5b